



---

**Возобновленная основная сессия 2001 года**

20 декабря 2001 года

Пункт 14(b) повестки дня

**Социальные вопросы и вопросы прав человека:  
социальное развитие**

**Доклад Комиссии социального развития, действующей  
в качестве подготовительного комитета второй  
Всемирной ассамблеи по проблемам старения,  
о работе ее возобновленной первой сессии**

Добавление

**Введение**

1. В соответствии с положениями решения 56/403 Генеральной Ассамблеи, в котором она поручила Комиссии социального развития, действующей в качестве подготовительного комитета второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, провести возобновленную первую сессию продолжительностью в одну неделю для завершения своей работы, Комиссия, действующая в качестве подготовительного комитета, провела заседания 10–14 декабря 2001 года.
2. Возобновленную сессию открыл Председатель Фелипе Паолильо (Уругвай).

**Глава I**

**Решения, доводимые до сведения Совета**

3. До сведения Экономического и Социального Совета доводятся следующие решения, принятые Комиссией социального развития, действующей в качестве подготовительного комитета второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения:

**Решение 2001/РС/3**  
**Аккредитация неправительственных организаций для**  
**участия во второй Всемирной ассамблее по проблемам**  
**старения и в процессе подготовки к ней\***

Комиссия социального развития, действующая в качестве подготовительного комитета второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, постановляет аккредитовать следующие неправительственные организации для участия во второй Всемирной ассамблее по проблемам старения и в процессе подготовки к ней:

- Исследовательская группа по проблемам старения «Альма»
- Ассоциация «Золотой век» — посланники мира
- Испанский комитет представителей инвалидов
- Испанское общество Красного Креста (Испанский Красный Крест)
- Европейская федерация пенсионеров и престарелых
- Государственная федерация пенсионеров и престарелых
- Территориальная федерация провинциальных ассоциаций пенсионеров и престарелых — Алава, Гипускоа, Бискайя и Наварра
- Национальный фонд геронтологии
- Фонд развития в интересах пожилых людей
- Фонд исследований в области прикладной экономики
- Фонд «Флоренс Найтингейл»
- Европейский благотворительный фонд пожилых людей
- Гаитянская организация по спасению детей
- Общество помощи пожилым людям
- Братство ветеранов вооруженных сил (Ассоциация армейских ветеранов)
- Международная ассоциация научных исследований в области умственной инвалидности
- Международная ассоциация домов и служб для престарелых
- Международная конференция по вопросам развития: мобилизация поколений в интересах развития
- Международная сеть для предотвращения неправильного обращения с пожилыми людьми
- Японская сеть НПО по проблемам старения
- Национальная федерация кооперативов пожилых людей
- Национальная организация обучения среди взрослых

---

\* Информацию о ходе обсуждения см. в главе III, пункты 10–11.

Европейская сеть для пожилых женщин

Региональный центр по обеспечению благосостояния пожилых людей в Камеруне

Организация «Линкс, инкорпорейтид»

Демократический союз пенсионеров и престарелых Испании

## **Решение 2001/РС/4**

### **Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения»\***

Комиссия социального развития, действующая в качестве подготовительного комитета второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения»<sup>1</sup>.

## **Глава II**

### **Подготовка ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения**

4. Далее Комиссия, действующая в качестве подготовительного комитета, рассмотрела пункт 3 на своем 9-м заседании 14 декабря 2001 года<sup>2</sup>. В ее распоряжении находился представленный Председателем проект текста Международной стратегии действий по проблемам старения на 2002 год (E/CN.5/2001/РС/L.9) и неофициальный документ, содержащий поправки к тексту.

5. На том же заседании Председатель сделал заявление относительно неофициальных консультаций, проведенных по этим документам.

6. Также на 9-м заседании с заявлениями выступили представители Гайаны (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая), Соединенных Штатов Америки, Бельгии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза) и Алжира.

7. На том же заседании Секретарь Комиссии, действующей в качестве подготовительного комитета, и представитель Отдела социальной политики и развития Секретариата Организации Объединенных Наций ответили на заданные вопросы.

\* Информацию о ходе обсуждения см. в главе II, пункт 8.

<sup>1</sup> E/CN.5/2001/РС.2 и Согг.1.

<sup>2</sup> См. также E/2001/71, глава II.

## **Решение, принятое Комиссией, действующей в качестве подготовительного комитета**

### **Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения»**

8. На своем 9-м заседании 14 декабря Комиссия, действующая в качестве подготовительного комитета, по предложению Председателя приняла к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения» (E/CN.6/2001/PC/2 и Corr.1) (см. главу I, решение 2001/PC/4).

## **Глава III**

### **Аккредитация неправительственных организаций для участия во второй Всемирной ассамблее по проблемам старения и в процессе подготовки к ней**

9. Комиссия, действующая в качестве подготовительного комитета, далее рассмотрела пункт 4 своей повестки дня на своем 9-м заседании 14 декабря 2001 года<sup>3</sup>. В ее распоряжении имелась записка Секретариата, содержащая список неправительственных организаций, подавших просьбу об аккредитации в Комиссии, действующей в качестве подготовительного комитета, и на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения (E/CN.5/2001/PC/5).

## **Решение, принятое Комиссией, действующей в качестве подготовительного комитета**

### **Аккредитация неправительственных организаций для участия во второй Всемирной ассамблее по проблемам старения и в процессе подготовки к ней**

10. На своем 9-м заседании 14 декабря Комиссия, действующая в качестве подготовительного комитета, постановила аккредитовать неправительственные организации, перечисленные в документе E/CN.5/2001/PC/5, для участия во второй Всемирной ассамблее по проблемам старения и в процессе подготовки к ней (см. главу I, решение 2001/PC/3).

11. До принятия решения с заявлением выступил представитель Алжира.

---

<sup>3</sup> См. также E/2001/71, глава III.

## Глава IV

### Организационные вопросы

#### А. Организация работы

12. На своем 8-м заседании 10 декабря 2001 года Комиссия, действующая в качестве подготовительного комитета, утвердила организацию работы сессии, содержащуюся в документе E/CN.5/2001/PC/L.10.

#### В. Документация

13. На возобновленной первой сессии в распоряжении Комиссии, действующей в качестве подготовительного комитета, имелись следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения» (E/CN.5/2001/PC/2 и Согг.1);

б) записка Генерального секретаря, сопровождающая список неправительственных организаций, подавших просьбу об аккредитации Комиссии, действующей в качестве подготовительного комитета, и на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения (E/CN.5/2001/PC/5);

в) записка Секретариата об организации работы сессии (E/CN.5/2001/PC/L.10).

---